2. Дементьева Ю. В. Реализация компетентностного подхода при подготовке бакалавров в ходе освоения дисциплины «Деловые коммуникации» // Психология и педагогика: методика и проблемы практического применения. 2016. № 49-2. С. 114–119.

3. Евдокимова О. К., Андреев В. В., Горбунов В. И. Дисциплина «Русский язык и деловые коммуникации» в системе подготовки студентов технического бакалавриата // Вестник Чувашского государственного педагогического университета им. И. Я. Яковлева. 2019. № 5 (105). С. 151–156.

4. Крылова М. Н. Разнообразные виды заданий как условие успешности обучения курсу «Культура речи и деловое общение» в техническом вузе // Современное образование. 2021. № 2. С. 36–44.

5. Курицына Т. Н. Психолого-педагогические основы формирования культуры деловой коммуникации в процессе подготовки студентов-бакалавров // Вестник ИМСИТ. 2013. № 1–2 (53–54). С. 59–63.

6. Остапенко И. А., Крылова М. Н. Педагогика высшей школы: учебное пособие. Зерноград: АЧИИ, 2017. 178 с.

7. Приходько О. В. Организация работы студентов в рамках дисциплины «Деловые коммуникации» // Тенденции развития науки и образования. 2020. № 65–3. С. 67–70.

УДК 378.147: 811

М. И. Парамонова (Санкт-Петербург, Россия)
Санкт-Петербургский государственный университет телекоммуникаций им. проф. М. А. Бонч-Бруевича

О проблеме отбора текстового материала при обучении иностранному языку магистрантов-регионоведов

Статья посвящена проблеме отбора текстового материала для иноязычной подготовки магистрантов, обучающихся по направлению «Зарубежное регионоведение». Описывая принципы и критерии отбора текстовых материалов, автор подчеркивает их обусловленность спецификой обучения профессионально-ориентированному иностранному языку на уровне магистратуры в целом, а также особенностями процесса обучения в рамках указанного направления подготовки. Отмечается важность соответствия отбираемых материалов целям и задачам обучения.

Ключевые слова: иноязычная профессиональная коммуникативная компетентность, дифференцированный подход, индивидуальный подход, профессиональный дискурс, специальный текст, научный текст

Целью процесса обучения иностранному языку в магистратуре неязыкового вуза является дальнейшее формирование иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности, что осуществляется на основе компетент-

ностного, коммуникативного и личностно-ориентированного подходов. Следует отметить особую важность использования новых методов и технологий, направленных на оптимизацию учебного процесса и повышение уровня языковой подготовки будущих специалистов, а также соблюдения принципа преемственности этапов обучения (бакалавриат – магистратура – аспирантура).

Важной особенностью процесса иноязычной подготовки магистрантов нефилологических специальностей является изменение структуры иноязычной профессиональной коммуникативной компетентности (ИПКК) на данном этапе, что вносит ряд изменений в перечень целей и задач обучения, а также требований, касающихся уровня языковой подготовки студентов. Так, помимо языковых знаний и умений важным элементом ИПКК на уровне магистратуры становятся профессиональные знания, умения и навыки, соответствующие определенному направлению подготовки, которые формируются на основе интеграции профессиональной и научной сфер будущей профессиональной деятельности магистрантов, в связи с чем структура ИПКК в магистратуре включает предметную, коммуникативную, социокультурную, стратегическую, рефлексивную (способность повышать профессиональный уровень в процессе взаимодействия с зарубежными коллегами), информационную и исследовательскую компетенции [5].

Анализ требований к иноязычной подготовке магистрантов, изложенных в федеральном государственном образовательном стандарте по направлению «Зарубежное регионоведение», а также сравнение соответствующих ФГОС ВО бакалавриата и магистратуры приводят к пониманию того, что для успешного формирования ИПКК студентов, обучающихся по данному направлению, необходимо дальнейшее углубление и развитие универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, сформированных на этапе бакалавриата; планирование, организация и ведение научной и аналитической работы, обеспечение ее разноуровневости, что в целом способствует активному развитию научно-исследовательской компетенции средствами иностранного языка; повышение уровня саморазвития, использование творческого потенциала, самостоятельное овладение профессионально значимыми знаниями и умениями, новыми методами исследования [2], [3], [4]. В связи с этим среди задач обучения иностранному языку магистрантов-регионоведов – дальнейшее развитие умений и навыков, которые связаны с осуществлением межкультурного иноязычного общения в профессиональной и научной деятельности; использование профессиональной лексики и разнообразных грамматических структур в рамках устной и письменной профессиональной и научной коммуникации; развитие навыков чтения, понимания, устного и письменного перевода, реферирования, аннотирования, критического анализа аутентичной профессионально направленной литературы, в том числе научных текстов; формирование навыков непрерывного самообразования в сфере профессионально-ориентированного иностранного языка.

Для повышения эффективности процесса иноязычной подготовки магистрантов большое значение имеет соответствие поставленным задачам отбираемых учебных материалов, ключевое место среди которых занимает текст как основная единица обучения иностранному языку [1], представленный в форматах алфавитного текста, аудиотекста, мультимедиа-текста. Проблема отбора текстового материала особенно актуальна при осуществлении языковой подготовки магистрантов, обучающихся по направлению «Зарубежное регионоведение», что обусловлено спецификой обучения иностранному языку на уровне магистратуры в целом, а также особенностями процесса обучения в рамках данного направления подготовки.

Основными критериями отбора данных материалов являются: тематическая соотнесенность с ключевыми сферами будущей профессиональной деятельности, насыщенность специализированной лексикой, научность, жанровая принадлежность, формат, высокий обучающий потенциал в целом (полемичность, актуальность представленной информации, возможность использования для комплексного развития всех видов речевой деятельности).

Одной из основных проблем на этапе отбора специальных текстов является широкий диапазон профессиональных сфер деятельности будущих специалистов, включающий образование, науку, культуру, искусство, информационно-коммуникационные технологии, средства массовой информации, издательскую и административно-управленческую деятельность [3]. Помимо необходимости отбора тематически разнообразных материалов также следует обращать внимание на разноуровневость иноязычной подготовки магистрантов, которая во многом обусловлена возможностью смены траектории профессиональной подготовки при переходе на этап магистратуры, что означает и смену профессионального иноязычного дискурса. Это приводит к тому, что группа часто включает студентов, владеющих иностранным языком для специальных целей в иной профессиональной сфере. В данном случае целесообразен дифференцированный подход к обучению, в том числе и отбор разноуровневых текстовых материалов для использования в рамках как аудиторной, так и самостоятельной работы. На начальном этапе иноязычной подготовки в магистратуре уместно организовать вводный этап, направленный на повторение и обобщение знаний в области профессионального языка, в рамках которого студентам предлагаются специально отобранные с этой целью на основе рабочих программ бакалавриата по профессионально-ориентированному языку учебные материалы.

В дальнейшем, с учетом поставленных задач обучения иностранному языку в рамках данной специальности, целесообразно разделить практико-ориентированное и научное направления иноязычной подготовки. Работа со специально подобранными текстами в рамках первого направления должна быть нацелена на обогащение профессионального иноязычного вокабуляра, развитие навыков всех типов чтения, навыков реферирования, аннотирования,

устного и письменного перевода, а также восприятия иноязычной речи на слух (аудиотекст, мультимедиа-текст), навыков говорения и письма на основе текстового материала. Большим обучающим потенциалом обладают статьи иноязычных интернет-изданий, что обусловлено их содержательной соотнесенностью с основными профессиональными сферами деятельности (общественно-политический текст, тематическое разнообразие), актуальностью информации, отражающей текущие общественно значимые события в странах региона специализации, аутентичностью, высокой степенью полемичности, мультимедийностью. Использование данных материалов способствует комплексному развитию всех видов речевой деятельности, повышению мотивации студентов, эффективной организации самостоятельной работы.

Процесс обучения иностранному языку в рамках научного направления нацелен на совершенствование исследовательских навыков студентов, формирование научно-исследовательской компетенции (НИК). Поскольку исследовательская деятельность магистрантов включает учебно-исследовательскую и собственно научно-исследовательскую (работа над выпускной квалификационной работой), это необходимо учитывать и при подготовке учебных материалов. При этом основным средством формирования НИК является научная статья на иностранном языке. В рамках учебно-исследовательской деятельности работа с иноязычными научными текстами ориентирована на сбор и аналитическую обработку информации по предложенной теме. Результаты проделанной работы представляются в виде устного или письменного доклада на иностранном языке, устного обмена мнениями в рамках дискуссии, круглого стола. Тексты в данном случае отбираются как преподавателем, так и студентами самостоятельно. Важным условием эффективной организации научно-исследовательской деятельности на иностранном языке является использование индивидуального и дифференцированного подходов. Это, как правило, работа с текстами из иноязычных источников, используемых студентами для подготовки ВКР. В данном случае тексты отбираются самостоятельно, а также предлагаются преподавателем профильной кафедры, курирующим подготовку ВКР магистранта. Целью работы с текстовым материалом в рамках данного направления исследовательской деятельности является сбор, анализ и интерпретация научных данных, а также их последующее представление в виде устного и письменного доклада на иностранном языке, научной статьи на иностранном языке.

Следует отметить, что для эффективного отбора материалов, выбора актуальных, интересных статей необходимо сотрудничество с коллегами с профильных кафедр. Кроме того, в связи с политической ангажированностью иноязычных материалов, которые составляют основу текстового материала для обучения иностранному языку студента-регионоведа (общественно-политический текст), целесообразно включать русскоязычные статьи в рам-

ках изучаемой тематики, что позволяет провести обсуждение различных точек зрения по рассматриваемой проблеме, а также использовать данные материалы для обучения реферированию и переводу с русского языка на иностранный.

Литература

1. Степанова М. А. К вопросу о выборе учебного материала для преподавания курса общего языка в магистратуре юридического направления // Современное педагогическое образование. 2019. № 12. С. 82–84.

2. ФГОС ВО (бакалавриат) по направлению подготовки 41.03.01 «Зарубежное регионоведение» [Электронный ресурс]. URL: https://www.sut.ru/doci/umu/fgos_3++/41.03.01.pdf

3. ФГОС ВО (магистратура) по направлению подготовки 41.04.01 «Зарубежное регионоведение» [Электронный ресурс]. URL: https://www.sut.ru/doci/umu/fgos_3++/41.04.01.pdf

4. Чикнаверова К. Г. Проблема отбора содержания обучения иностранным языкам в магистратуре неязыкового профиля // Высшее образование сегодня. 2017. № 4. С . 41–45.

5. Ширяева Н. Н. Система формирования иноязычной компетенции магистров неязыкового вуза и оценка результатов обучения // Вестник МФЮА. 2016. № 3. С. 195–204.

УДК 37.013.46

С. А. Пугачева, Н. В. Хисматулина, И. Х. Телякова (Санкт-Петербург, Россия)
Санкт-Петербургский университет МВД России

Развитие коммуникативной компетенции при обучении иностранным языкам

Статья посвящена рассмотрению коммуникативной компетенции в современной системе обучения иностранным языкам. Авторами выявлены компоненты коммуникативной компетенции – так называемые субкомпетенции. Затронут вопрос о техниках развития коммуникативной компетенции в рамках учебного дискурса.

Ключевые слова: обучение иностранному языку, коммуникативная компетенция, учебный дискурс, интенция коммуникации, предкоммуникация

Развитие коммуникативной компетенции занимает одну из приоритетных позиций в системе обучения иностранным языкам. В качестве обязательного компонента иноязычного учебного процесса данный вид универсальных компетенций находится в процессе постоянной эволюции своих компонентов, обес-